


UTENZI,
WAR POEMS,
AND THE
GERMAN CONQUEST
OF EAST AFRICA



Swahili Poetry as a Historical Source

José Arturo Saavedra Casco

Africa World Press, Inc.

P.O. Box 1892
Trenton, NJ 08607



P.O. Box 48
Asmara, ERITREA

Table of Contents

Preface	vii
Acknowledgments	ix
Maps	xiii
Introduction	1
Chapter 1: The Origin and Development of Swahili Poetry	19
Characteristics of Swahili Poetry: The Shairi and the Utenzi Genres	19
Importance of Poetry in Swahili Society; Muslim Historiography and Their Links with Swahili Epic Poetry	29
Swahili <i>Ulama</i> : The Spread of Literacy and Development of Poetry Promotes the Construction of Swahili Historiography	38
Swahili Poetry in the Nineteenth Century: From the Philosophical and Nationalistic Poetry of Pate, Lamu and Siu to the Patriotic and Historic Poetry of Mombasa	50
European Colonization of the Swahili Coast and the Collection and Preservation of Swahili Poetry by Western Scholars	78
Historical Poetry: The German Conquest of East Africa and Its Scholarship under Literary and Historical Approaches	97
Methodological Considerations: Proper Study of This Poetry from a Historiographic Perspective	105
Chapter 2: Charms, Poetry, and the Narrative of the Fight against the German Invasion: <i>The Utenzi wa Vita vya Wadachi Kutamalaki Mrima</i>	143
Hemedi bin Abdallah el Buhry: His World and His Perception of History	143

Magic, Charms and Omens as Weapons against European Power: The War Viewed by a Swahili <i>Mganga</i>	158
Political Representation of the <i>Utenzi</i> : Sultan Khalifa and the War against the Infidels	167
Chapter 3: Consolidation of German East Africa Recounted by Swahili Poets	183
Muslim intellectuals, Colonial Bureaucracy, and the Transforma- tion of Coastal Society: Swahili Poets under German Rule	183
A Critique of German Patronage: The Velten Collection and Zache's Contribution	203
Episodes Depicted in the Poems: The Coastal War of the Northern Coast (1888-1890); the Hehe Wars (1891-1898) and the Rebel- lion of Hassan bin Omari Makunganya (1894-1895)	211
Commissioned Poetry: Is it a Useful and Objective Historical Source?	228
Chapter 4: Abdul Karim Jamaliddini: The Poetical Account of the Maji Maji War and the Contradictions of the Colonial Regime	239
The Southern Coast of Tanganyika: The <i>Waungwana-washenzi</i> Complex, the Jamaliddini Family, and the Effects of the Maji Maji War	242
The <i>Utenzi wa Vita vya Maji Maji</i> : A Condemnation of the Violence and a Local Explanation of the African Defeat	255
Sufism, the Mecca Letter Affair, and the Final Days of Abdul Karim	266
Conclusion. The Historical Utenzi Genre after the German Colonial Period	281
Glossary	295
Bibliography	299
Index	317